



**RZECZPOSPOLITA POLSKA  
INSPEKCJA WETERYNARYJNA  
RÉPUBLIQUE DE POLOGNE  
INSPECTION VÉTÉRINAIRE**

**WETERYNARYJNE ŚWIADECTWO ZDROWIA DLA BYDŁA HODOWLANEGO  
EKSPORTOWANEGO DO ALGERII**

**CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR L'EXPORTATION  
DE BOVINS REPRODUCTEURS A DESTINATION DE L'ALGERIE**

Świadectwo numer:/ *Certificat numéro* :.....  
 Kraj pochodzenia: / *Pays d'origine* : .....  
 Właściwe ministerstwo:/ *Ministère compétent* : .....  
 Miejscowa właściwa władza:/ *Autorité locale compétente*.....

**IDENTYFIKACJA ZWIERZĄT/ IDENTIFICATION DES ANIMAUX**

Numer kolczyka (14-znakowy numer składający się z liter PL oraz ciągu 12 cyfr)/ <i>N° de la marque d'oreille (n° à 14 marques se composant de lettres PL et de série des 12 chiffres)</i>	Płeć/ <i>Sexe</i>	Rasa/ <i>Race</i>	Data urodzenia/ <i>Date de naissance</i>
Łączna liczba zwierząt:/ <i>Nombre total d'animaux</i> .....			

Nazwa(y) i adres(y) lub numer(y) gospodarstw(a) urodzenia:/ *Nom(s) et adresse(s) ou numéro(s) de(s) exploitation (s) de naissance*: .....

Nazwa(y) i adres(y) lub numer(y) gospodarstw(a) pochodzenia (jeśli inne niż gospodarstwa urodzenia):/. *Nom(s) et adresse(s) ou numéro(s) de(s) exploitation(s) de provenance (si les autres que ceux de l'exploitation de naissance)*  
 .....

Miejsce wysyłki zwierząt:/ *Lieu d'expédition des animaux* :.....

Miejsce przeznaczenia:/ *Lieu de destination* :.....

Transport ciężarówką/statkiem<sup>(\*)</sup> (określić środek transportu i w zależności od rodzaju środka transportu, wpisać numer rejestracyjny lub nazwę)/ *Par camion/Bateau* <sup>(\*)</sup> (*Indiquer le moyen de transport et le n° d'immatriculation ou le nom selon le cas*).....

Nazwa i adres wysyłającego:/ *Nom et adresse de l'expéditeur*:.....

Nazwa i adres odbiorcy: / *Nom et adresse du destinataire*:.....

**ZAŚWIADCZENIE ZDROWOTNE/ ATTESTATION SANITAIRE**

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że: / *Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:*

- kraj jest wolny od pryszczycy, pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej, pomoru małych przeżuwaczy, zarazy płucnej bydła, choroby guzowatej skóry i gorączki doliny Rift od co najmniej dwunastu miesięcy (12) i w tym okresie szczepienia przeciwko tym chorobom nie były przeprowadzane./ *le pays est indemne au moins de douze mois (12) de fièvre aphteuse, de stomatite vésiculeuse, peste des petits ruminants, péripneumonie contagieuse bovine, dermatose nodulaire contagieuse, et fièvre de la Vallée du Rift et aucune vaccination contre ces maladies n'a été pratiquée pendant cette même période.*
- kraj jest wolny od choroby niebieskiego języka od co najmniej dwunastu miesięcy (\*\*\*)/ *le pays est indemne au moins de douze mois (12) de fièvre catarrhale du mouton (\*\*\*)*.

**1. Stada pochodzenia/Cheptels de provenance**

Zwierzęta pochodzą ze stad:/ *Les animaux proviennent de cheptels :*

- w których, w ciągu ostatnich pięciu lat, nie stwierdzono żadnego przypadku klinicznego paratuberkulozy./ *dans lesquels, au cours des cinq dernières années, aucun cas clinique de paratuberculose n'a été observé,*
- które są urzędowo wolne od enzoptycznej białaczki bydła/ *officiellement indemne de leucose bovine enzootique,*
- które są urzędowo wolne od brucelozy i gruźlicy zgodnie z Kodeksem Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE./ *officiellement indemne de brucellose et de tuberculose, conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE,*
- w których w ciągu ostatnich sześciu miesięcy nie wystąpił żaden przypadek choroby podlegającej obowiązkowi zwalczania/ *où aucun cas de maladie réputée légalement contagieuse n'est apparu au cours des six derniers mois,*
- w których w ciągu ostatnich sześciu miesięcy nie odnotowano żadnego przypadku kampylobakteriozy ani rzęsistkowicy / wynik posiewu ze śluzu pochwowego u jałówek, które zostały pokryte, był negatywny<sup>(\*)</sup>/ *dans lesquels, au cours des six derniers mois, aucun cas de vibriose (Campylobacter foetus) et de trichomonose n'a été enregistré / la culture du mucus vaginal des génisses qui ont été saillies s'est révélée négative<sup>(\*)</sup>*
- albo <sup>(\*)</sup>/soit<sup>(\*)</sup>

(1) w których nie stwierdzono urzędowo, w ciągu co najmniej dwunastu miesięcy poprzedzających izolację, żadnego przypadku klinicznego zakaźnego zapalenia nosa i tchawicy u bydła lub otrętu bydła (IBR/IPV)/ *dans lesquels au cours des douze derniers mois au minimum avant l'isolement, il n'a été constaté officiellement aucun cas clinique de rhinotrachéite bovine infectieuse ou de vulvovaginite infectieuse pustuleuse (IBR/IPV),*

(2) lub które zostały urzędowo zakwalifikowane jako wolne od IBR/IPV<sup>(\*\*)</sup>/ *ou qui sont officiellement qualifiés indemnes d'IBR/IPV<sup>(\*\*)</sup>*

- w których nie podejrzewa się, ani nie potwierdza się żadnego przypadku gąbczastej encefalopatii bydła (BSE). Choroba BSE jest chorobą podlegającą obowiązkowemu zgłoszeniu w tym kraju. Służby weterynaryjne zgłaszają algierskim służbom weterynaryjnym każdy przypadek BSE, tuż po otrzymaniu jego potwierdzenia/ *dans lesquels aucun cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) n'est suspecté ou confirmé. L'ESB est une maladie à déclaration obligatoire dans le pays. Les services vétérinaires déclarent tout cas d'ESB aux services vétérinaires algériens, dès sa confirmation.*
- w których nie stwierdzono żadnego przypadku klinicznego BVD/MD w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy./ *dans lesquels aucun cas clinique de BVD/MD n'a été observé pendant les douze derniers mois.*

